Bravo!

Coca-Cola is a proud supporter of the UMass Fine Arts Center.
Celebrating lifelong enjoyment of the arts.

Loomis House
Retirement Community and Nursing Center
Holyoke • 413-538-7551

Loomis Village
Retirement Community
South Hadley • 413-532-5325

Applewood
Retirement Community
Amherst • 413-253-9833

Reeds Landing
Retirement Community
Springfield • 413-782-1800

www.LoomisCommunities.org
Friends of the Fine Arts is passionate about bringing the arts to everyone, and everyone to the arts. PeoplesBank shares that passion, and is proud to support the Angel Ticket Program.

413.538.9500 bankatpeoples.com
The Loft Lounge, in the Clarion Hotel has live Jazz Jams with the Green Street Trio every Tuesday and on Thursday, Friday, Saturday and Sunday The Lounge brings you jazz, easy listening, and American Songbook favorites. With a large bar and a super lighter side menu, it's just the right place to stop by for something a little different! Open 7 nights.

Show your ticket stub for a 15% discount on food at The Loft Restaurant

The Loft Restaurant inside the Clarion Hotel has an upscale yet affordable menu, using local fresh ingredients. Join us in our relaxing comfortable atmosphere. Open Thursday through Sunday

www.LoftAtTheClarion.com
1 Atwood Drive, Northampton, MA  413-586-1211
United, we can make a difference.

Communities thrive through educational and cultural experiences.

We are pleased to support the Fine Arts Center.

United Personnel

Executive | Administrative | Medical | Financial | Industrial

unitedpersonnel.com
Massachusetts Academy of Ballet

LIMITED SPACE AVAILABLE - REGISTER NOW!
BEGINNER INTERMEDIATE PRE-PROFESSIONAL ADULT POINTE REPERTORY JAZZ TAP
dance with the professionals
4 OPEN SQUARE WAY STUDIO 403 HOLYOKE MA 01040 413.536.6200 MASSACADEMYOFBALLET.COM

PIONEER VALLEY PERIODONTICS
The choice for excellence and gentle care in periodontics
Supporting the arts and your healthy smile
STEVEN H. GOLDSHER, D.D.S.
Diplomate, American Academy of Periodontics Practice Limited to Periodontics Implants and Oral Medicine 289 High Street Greenfield, MA 01301 t: 413 772 0735 78 Main Street, Suite 311 Northampton, MA 01060 t: 413 582 9688
Just Minutes from UMass Fine Arts Center!

Both Pioneer Valley Hotel Group hotels offer Complimentary Hot Breakfast Buffets, Free Wireless Internet Access, Indoor Heated Pool & Fitness Room

24 Bay Rd. Hadley
413-586-4851

237 Russell St, Hadley
413-584-9816
We are proud to support the Fine Arts Center.

We are dedicated to the proud tradition of supporting the businesses and communities we serve...since 1869.

EASTHAMPTON SAVINGS BANK
Banking that fits your life perfectly.

10 offices throughout the Pioneer Valley
bankesb.com | 413.527.4111

Insuring The Arts Play On

63 Main Street, Florence 584-1970
6 Campus Lane, Easthampton 527-3000
www.insuringyourway.com
The doctor asked the robot about the germ-killing power of UV light. The robot asked the doctor if the da Vinci® robot was single.

It turns out Dr. Joanne Levin, an infectious disease specialist, and Xenex®, a germ-zapping robot, have a lot in common. They both work at Cooley Dickinson, helping the hospital raise industry standards for cleanliness and patient safety. In fact, it is one of the first hospitals in the nation, and the first in New England, to use Xenex technology.

This is just one of the reasons Cooley Dickinson has been ranked in the top 5 percent of hospitals in the U.S. for patient safety. And why it has been the recipient of the HealthGrades® Patient Safety Excellence Award® for four consecutive years, 2009-2012. People in the Pioneer Valley are talking about Cooley Dickinson, and the talk is good.

For a free copy of the book *The Patient’s Checklist: 10 Simple Hospital Checklists to Keep You Safe, Sane & Organized*, call (888) 554-4CDH.

Find out more at thetalkisgood.com

Cooley Dickinson Hospital
Different is Good

93.9
THE RIVER

contemporary new england fare
UNIVERSITY CLUB
AND RESTAURANT

(413) 545-2551
www.umassuclub.com
You CAN Study Abroad!

Scholarships available

Education Abroad Advising Center
(Open M – F, 10 a.m. – 4 p.m.)
International Programs Office,
Rm. 455 Hills South,
across from Studio Arts Building
(413-545-5247)

You CAN Study Abroad!

Scholarships available

www.iBo.umass.edu

The United Wealth Management Group is an independent team
of skilled professionals with a single mission: to help their clients
fulfill their financial goals. They understand the issues you face –
and they can provide tailored solutions to meet your needs.

To arrange a confidential discussion, contact Steven Daury,
CERTIFIED FINANCIAL PLANNER™ Professional, today
at 413-585-5100.

United Wealth Management Group
140 Main Street, Suite 400 • Northampton, MA 01060
413-585-5100
unitedwealthmanagementgroup.com

*Securities and Investment Advisory Services offered through NFP Securities, Inc., Member
FINRA/SIPC. NFP Securities, Inc. is not affiliated with United Wealth Management Group.

NOT FDIC INSURED • MAY LOSE VALUE • NOT A DEPOSIT • NO BANK GUARANTEE
NO FEDERAL GOVERNMENT AGENCY GUARANTEES
Good thinking.

BILL COSBY
Live
for NEW ENGLAND PUBLIC RADIO

Saturday
March 2, 2013
8pm, Symphony Hall
Springfield, MA

Tickets available at NEPR.net
All proceeds will directly support
New England Public Radio. We hope you’ll join us!
anywhere~anytime

Exclusive
Limos, Sedans, Vans, Buses

Always 1st Class

877-695-4665

www.mylimo5.com
In this Issue . . .

17  LADYSMITH BLACK MAMBAZO

21  UPRIGHT CITIZENS BRIGADE TOURING COMPANY

25  TRACES

37  Fine Arts Center Board and Staff

38  Friends of the Fine Arts Center

41  Evacuation Diagram

43  Patron Services Information

44  Symbols of Support
SEE. HEAR. BE.

Bravo! UMASS Fine Arts Center!

Please join us in making inspiration an action... Support the Arts!

LATHROP
A Kendal Affiliate
Together, transforming the experience of aging.

HIGH QUALITY
Call and schedule a tour today to see for yourself!

BEST VALUE
Visit our website for full details, pricing and floor plans.

COMPARE
Other communities and the cost of maintaining your own home.

Make Lathrop your new home with entrance and monthly fees you can afford!

Apartments starting at $140,000
Townhomes starting at $250,000

413-586-0006
www.lathrop.kendal.org
Wednesday, January 30, 2013, 7:30 PM
UMass Amherst Fine Arts Center Concert Hall

LADYSMITH BLACK MAMBAZO

Performers
Joseph Shabalala
Msizi Shabalala
Russel Mthembu
Albert Mazibuko
Thulani Shabalala
Thamsanqa Shabalala
Sibongiseni Shabalala
Abednego Mazibuko
Ngane Dlamini

The evening’s program will be announced from the stage.

Sponsored by:

The Republican
WGBY 57
New England Public Radio
ABOUT LADYSMITH BLACK MAMBAZO

In 2011, Ladysmith Black Mambazo – led by founder and front man Joseph Shabalala – celebrates forty-five years of joyous and uplifting music that marries the intricate rhythms and harmonies of their native South African musical traditions to the sounds and sentiments of Christian gospel music. In those years, the a cappella vocal group has created a musical and spiritual alchemy that has touched a worldwide audience representing every corner of the religious, cultural and ethnic landscape. Their musical efforts over the past four decades have garnered praise and accolades within the recording industry, but also solidified their identity as a cultural force to be reckoned with.

Assembled in the early 1960s in South Africa by Shabalala – then a young farm boy turned factory worker – the group took the name Ladysmith Black Mambazo – Ladysmith being the name of Shabalala’s rural hometown; Black being a reference to oxen, the strongest of all farm animals; and Mambazo being the Zulu word for axe, a symbol of the group’s ability to “chop down” any singing rival who might challenge them. Their collective voices were so tight and their harmonies so polished that they were eventually banned from competitions – although they were welcome to participate strictly as entertainers.

Shabalala says his conversion to Christianity in the ‘60s helped define the group’s musical identity. The path that the axe was chopping suddenly had a direction: “To bring this gospel of loving one another all over the world,” he says. However, he’s quick to point out that the message is not specific to any one religious orientation. “Without hearing the lyrics, this music gets into the blood, because it comes from the blood,” he says. “It evokes enthusiasm and excitement, regardless of what you follow spiritually.”

A radio broadcast in 1970 opened the door to their first record contract – the beginning of an ambitious discography that currently includes more than forty recordings. Their philosophy in the studio was – and continues to be – just as much about preservation of musical heritage as it is about entertainment. The group borrows heavily from a traditional music called isicathamiya (is-cot-a-ME-Ya), which developed in the mines of South Africa, where black workers were taken by rail to work far away from their homes and their families. Poorly housed and paid worse, the mine workers would entertain themselves after a six-day week by singing songs into the wee hours on Sunday morning. When the miners returned to the homelands, this musical tradition returned with them.

In the mid-1980s, Paul Simon visited South Africa and incorporated Black Mambazo’s rich tenor/alto/bass harmonies into his Graceland album – a landmark 1986 recording that was considered seminal in introducing world music to mainstream audiences. A year later, Simon produced Black Mambazo’s first U.S. release, Shaka Zulu, which won a Grammy in 1988 for Best Traditional Folk Album. Since then the group has won an additional two Grammy Awards (2005 & 2009) and received fifteen Grammy Award Nominations.

In addition to their work with Paul Simon, Ladysmith Black Mambazo has recorded with numerous artists from around the world, including Stevie Wonder, Josh Groban, Dolly Parton, Ben Harper and many others. Their 2006 CD, “Long Walk To Freedom” had guest singers join them, such as Sarah McLachlan, Natalie Merchant, Melissa Etheridge, Emmylou Harris, Taj Mahal and others. Their film work includes an appearance in Michael Jackson’s Moonwalker video and Spike Lee’s Do It A Cappella. They provided soundtrack material for Disney’s The Lion King, Part II as well as Eddie Murphy’s Coming To America, Clint Eastwood’s Invictus, Marlon Brando’s A Dry White Season, Sean Connery’s The League of Extraordinary Gentlemen and James Earl Jones’ Cry The Beloved Country. A documentary film titled On Tip Toe: Gentle Steps to Freedom, the story of Ladysmith Black Mambazo, was nominated for an Academy Award. The group is also well known for its Life Savers candy commercials as well as adverts with Heinz Beans and IBM. Their performance with Paul Simon on Sesame Street is legendary and is one of the top three requested
Sesame Street segments in history. They have appeared on Broadway in their show “The Song Of Jacob Zulu” which received six Tony Award Nomination as well as a Drama Desk Award for Best Music. They followed this performance with “Nomathemba”: a theatrical musical based on the first song written by Joseph Shabalala.

Ladysmith Black Mambazo has been invited to perform at many special occasions. Nelson Mandela made certain, that when he went to Oslo Norway to receive his Nobel Peace Prize, he had his country’s premier singing group by his side. As well, by special invitation from Mandela, they performed for the Queen of England and the Royal Family at the Royal Albert Hall in London. The group has also performed at another Nobel Peace Prize Ceremony, a concert for Pope John Paul II in Rome, South African Presidential inaugurations, the 1996 Summer Olympics and many other special events. In the summer of 2002, they were again asked to represent their nation in London at a celebration for Queen Elizabeth’s 50th Anniversary as Monarch. They shared the stage with Paul McCartney, Rod Stewart, Eric Clapton, Joe Cocker and Phil Collins.

After receiving their second Grammy Award, in 2005, for Wenyukela: Raise Your Spirit Higher, Mambazo went on to grab their third Grammy Award in 2009 for their last release, inlembe: Honoring Shaka Zulu. The album is a stirring musical tribute to Shaka Zulu, the iconic South African warrior who united numerous regional tribes in the late 1800s and became the first king of the Zulu nation.

Ladysmith Black Mambazo returns to its roots with Songs From A Zulu Farm, a January 25, 2011 a cd that marks their move to self releasing their recordings in partnership with the Listen 2 Entertainment label. Songs From A Zulu Farm is a collection of traditional songs from the group member’s childhoods on the farms of Zululand South Africa, Songs From A Zulu Farm recreates the idyllic world in which the members once lived and shares it with audiences around the world.

Just when one thinks the group should be slowing down they are entering what will be the busiest years of their career since “Grace-land.” After four and a half decades of inspiring audiences worldwide, the group continues to work on fresh material and new recordings. No, time is not slowing down for Ladysmith Black Mambazo. As Joseph Shabalala says, “We are teachers. We travel the world spreading our message of Peace, Love and Harmony. What could be better or more important than that.”

James Welling
August 23, 1967 Watercolor on paper 9 x 12 inches

James Welling: Open Space

From our permanent collection:
Recent Acquisitions
Friday, February 8, 2013, 8:00 & 10:00 PM
Bowker Auditorium

UPRIGHT CITIZENS BRIGADE
TOURING COMPANY

Sponsored by:
Wait ‘til you **hear** what we’ve got planned **for you** ... 

**26 Leading** Guest Artists  
**Expanded** Classical Season  
**Opera Gala**  
**The new SSO Presents**, including the legendary Judy Collins  

**2012–2013 Season**  
Kevin Rhodes, Music Director  
Call for a brochure **413-733-2291**  
or visit [springfieldsymphony.org](http://springfieldsymphony.org)
“When ‘SNL’ and ‘The Daily Show’ need comics, they turn to the Upright Citizens Brigade.”

—Larry Getlen, New York Post

The TourCo cast is hand-picked from the best improv comedians in New York City and Los Angeles - these performers are the next wave of comedy superstars from the theatre that has been home to some of the biggest stars in comedy today. From *Saturday Night Live* to *Happy Endings* to *The Office* to *Parks and Recreation* our guys and gals are all over the place. Not to mention the writing rooms and offices of the *Colbert Report*, *the Daily Show with Jon Stewart*, *MAD TV*. And even on the big screen, UCB alums have starred in the best, freshest irreverent comedies in the past decade, including *Bridesmaids*, *Mean Girls*, *The Hangover* and countless more. This show has never been seen before, it will never be seen again and will never be forgotten.

---

**JAZZ À LA MODE FILM SERIES AT AMHERST CINEMA**

- Live jazz performance
- Jazz film
- Commentary by WFCR Jazz à la Mode host Tom Reney

**Mon Mar. 4, 7:00 pm**

**ANITA O’DAY: THE LIFE OF A JAZZ SINGER**  (Dir. Robbie Cavolina & Ian McCrudden, 2007)

One of the greatest jazz singers of all time, Anita O’Day was highly esteemed by musicians as well as the public, with a style epitomized by her album *Cool Heat*. Her total disregard for convention applied as much to singing as to a spectacularly messy life that included drug arrests, several failed marriages, and a heroin addiction, all of which is recounted by O’Day with a no-regrets sense of triumph.

**Mon Apr. 1, 7:00 pm**

**THE SAVOY KING**  (Dir. Jeff Kaufman, 2012)

Vivid archival clips of Harlem in the ’30s illuminate *The Savoy King*, Jeff Kaufman’s lively portrait of bandleader/drummer Chick Webb, whose music intersected with and rivaled that of jazz’s most illustrious names. Although Webb suffered from spinal TB, making him dwarfed and hunchbacked, his immense popularity helped topple racial barriers as he became the King of Swing at Harlem’s only racially integrated nightclub.
In your community

Producing local programs

Providing resources for businesses, leaders, educators and parents.

WGBY EDUCATION
where Western New England comes to learn
Tuesday, February 26, 2013, 7:30 PM
UMass Amherst Fine Arts Center Concert Hall

Sponsored by

[Image of '93.9 The River']
[Image of 'Rainbow Times']
TOM GABBARD AMANDA DUBOIS FOX THEATRICALS
THE DENVER CENTER FOR THE PERFORMING ARTS
NASSIB EL-HUSSEINI AND TOM LIGHTBURN
present

TRACES

starring

MASON AMES VALÉRIE BENOÎT-CHARBONNEAU
LUCAS BOUTIN MATHIEU CLOUTIER
BRADLEY HENDERSON LJ MARLES PHILIPPE NORMAND-JENNY

Produced for FOX THEATRICALS by
KRISTIN CASKEY MIKE ISAACSON

Tour Marketing Direction Tour Booking Agency
ALLIED LIVE THE BOOKING GROUP

Production Supervisor General Management
TECHNICAL THEATER SOLUTIONS/RHYS WILLIAMS WORK LIGHT PRODUCTIONS

Creative Direction
LES 7 DOIGTS DE LA MAIN aka 7 FINGERS

Direction & Choreography
SHANA CARROLL GYPSY SNIDER
CAST

MASON AMES
VALÉRIE BENOÎT-CHARBONNEAU
LUCAS BOUTIN
MATHIEU CLOUTIER
BRADLEY HENDERSON
LJ MARLES
PHILIPPE NORMAND-JENNY

*Due to the physical demands of Circus Arts performances, the artists performing each day are subject to change.*

Please be advised that a strobe light is used in this production.

TRACES WILL BE PERFORMED WITHOUT AN INTERMISSION.

The taking of photographs with flash is strictly prohibited.
ABOUT 7 FINGERS

What do you think of when you hear the word “circus?”

For most people it’s a blur of high-wire stunts, dancing animals and peanuts. Tents and elaborate costumes are nearly mandatory. And who could forget the clowns?

But what would circus performers do if they had it their way? What kind of circus troupe would they create if they were allowed to do more than just their specialty act and push themselves to the furthest limits of their abilities?

Enter 7 Fingers.

Founded in Montreal in 2002, 7 Fingers’ initial goal was to bring circus to a human scale. Les 7 doigts de la main translates literally as “the 7 fingers of the hand.” It is a twist on a French idiom (“the five fingers of the hand”) used to describe distinct parts united tightly, moving in coordination towards one common goal. Here it refers to the seven founding directors of the company (Shana Carroll, Isabelle Chasse, Patrick Léonard, Faon Shane, Gypsy Snider, Sébastien Soldevila and Samuel Tétreault) who, by combining their distinct talents and experiences, work towards their common artistic goals with the beautifully awkward dexterity of a 7-fingered hand.

Their first show, Loft, rejected the fanciful production qualities of standard circuses for the intimate environment of an artist’s loft. All the while blending such diverse forms as acrobatics, avant-garde dance, physical comedy, music, song, spoken word, interactive video projections and live DJ-ing. The result was a brand-new type of show.

Since Loft, 7 Fingers has created seven shows including Traces, La Vie, Psy, Fibonacci Project, Patinoire, Sequence 8, and A Muse; each show offering a distinct setting and yet carrying the same 7 finger-print.

In addition the 7 Fingers have developed a special events department through which they deliver a diverse range of custom projects. The 7 Fingers have performed for the Queen of England during The Royal Variety Performance, performed during ceremonies for both the Turin and Vancouver Olympics, have created performances for large corporate events and much more. Each project is custom-made and approached with the same hands-on creativity.

ABOUT TRACES

With Traces, 7 Fingers worked to take their trademark human and multi-disciplinary approach one step further by fusing classic acrobatics with such street forms as skateboard, basketball and parcours. Traces is a new circus experience—one with an urban flavor, as young artists explode onto the stage with a renewed dynamic energy.

Unlike classic circus where an artist specializes in one talent, the artists in Traces have mastered a multitude of specialties. What results is a fluid narrative from beginning to end that highlights the individual artist as much as it honors the ensemble effect.

The people seen on stage are not nameless and faceless nor are they hidden by costume and makeup. The men and woman on stage are
real, living and breathing artists with stories to tell and astonishing talents to share.

What results is a breathtaking array of human daring mixed with the personal charm of the individual artist. What are the Traces you'll leave behind?

WHO’S WHO in the CAST

MASON AMES (Artist) moved to Montreal from New Hampshire to train at the National Circus School, specializing in hand to hand. Previous credits include: Cirque Eloize’s id, Cirque du Soleil’s Viva Elvis, Circus Smirkus and other productions of 7 Fingers, notably joining them for their participation in the Vancouver 2010 Winter Olympics. Most recently, Mason spent over a year performing in the Off-Broadway production of Traces and just completed a four month European tour.

VALÉRIE BENOÎT-CHARBONNEAU (Artist) trained for seven years at Montreal’s National Circus School, specializing in hand to hand and banquine. Previous credits: Eclipse in Shawinigan, Quebec, during two summers while training at the National Circus School; Cirque Eloize’s id (Korean production); Cirque du Soleil’s Viva Elvis. Valérie also performed in the Vancouver 2010 Winter Olympics and more recently, in the Off-Broadway production of Traces as well as in the four month European tour.

LUCAS BOUTIN (Artist) discovered circus arts at age six, learning to juggle and unicycle in a small town near Paris. His passion for movement led him to expand his acrobatic skills, entering the Châtellerault National Circus School at age 15, followed by the Circus Space in London at 18 where he specialized in Chinese Pole and graduated in July 2011. Performing credits include the Generating Company in Hong Kong, the Circa Festival in France, numerous events, and the English National Opera. Lucas just returned from a four month European tour of Traces.

MATHIEU CLOUTIER (Artist). Originally from Gaspe, Quebec, Mathieu spent three years at the Circus School of Quebec, specializing in acrobatics, rollerblade and diabolo. Previous credits include: GOP (Munich, Munster), Cirque du Soleil (special events), Les Grands Opéras de Québec and more than 275 acrobatic shows at Seabreeze amusement park in Rochester, N.Y. Most recently, Mathieu spent over a year performing in the Off-Broadway production of Traces and just completed a four month European tour. Mathieu also enjoys playing guitar and writing music.

BRADLEY HENDERSON (Artist) was one of the original Traces cast members and has been touring the world with 7 Fingers since 2005. A San Francisco native, Bradley trained at the S.F. Circus Center, learning Chinese acrobatics with Master Trainer Lu Yi. In 2002 he moved to Montreal to attend the National Circus School and upon graduation was hired by 7 Fingers. Most recently, Bradley spent over a year performing in the Off-Broadway production of Traces and just completed a four month European tour.
Explore the many wonderful classical music groups and series available throughout the Pioneer Valley

**ARCADIA PLAYERS**
Classical Masses
Saturday, March 2, 8 p.m., $7
The Worcester Chorus and Arcadia Players
Christopher Shepard, Conductor
Mozart & Haydn
Mechanics Hall, Worcester, MA
www.arcadiaplayers.org

**MUSIC AT AMHERST CHAMBER SERIES**
Alexander String Quartet
Saturday, February 23, 8 p.m., $7
Buckley Recital Hall, Amherst College

**MUSIC IN DEERFIELD**
Talich Quartet
Saturday, March 2, 8 p.m., $7
Sweeney Concert Hall, Smith College
www.musicindeerfield.org

**PIONEER VALLEY SYMPHONY ORCHESTRA**
Made in America
Saturday, February 2, 7:30 p.m., $7
Violin Soloist Johnny Gandelsman
Copland, Glass, Williams, & Gershwin
Greenfield High School Auditorium
www.pvso.org

**SMITH CHAMBER MUSIC SOCIETY II**
Music in the Noon Hour: Bach & Hindemith
Tuesday, February 5, 12:30 p.m., Free
Ronald Carbone, viola and Judith Gordon, piano

Music in the Noon Hour: Cacioppo & Debussy
Tuesday, February 19, 12:30pm, Free
Monica Jakuc Leverett, Elsie Irwin Sweeney Professor Emerita of Music, piano

Guest Recital: Genevieve Lee, piano
Friday, March 1, 8:00 p.m., Free
Couperin, Debussy, Ge Gan-Ru, & Kurt Rohde

Music in the Noon Hour: Beethoven
Tuesday, March 5, 12:30 p.m., Free
John Pitchon, violin and Conor Hanick, piano
Sweeney Concert Hall
www.smith.edu/music/scms.php

**SPRINGFIELD SYMPHONY ORCHESTRA**
Mendelssohn & Mozart
Saturday, February 2, 7:30 p.m., $7
Kevin Rhodes, Conductor
Caroline Goulding, Violin
Mendelssohn’s Violin Concerto in E minor & Mozart’s Symphony No. 41, K. 551, C Major Jupiter
Symphony Hall
www.springfieldsymphony.org

**UMASS MUSIC DEPARTMENT**
Tuesdays in Bezanson: Faculty Performers
Tuesday, February 5, 8 p.m., $7
With faculty members Elizabeth Chang, Frederic T. Cohen, Amy Johnson, Laura Klock, Christopher Krueger, guest Marie-Volcy Pelletier, Nadine Shank, Tony Thornton, Stephen Walt, plus members of the UMass Chamber Choir
Works by Bruce MacCombie, Copeland, & Stravinsky
Bezanson Recital Hall

University Orchestra
Wednesday, February 20, 8 p.m., $7
Teresa Cheung, Conductor
Erik Anundson, saxophone, Elliot Lee, violin, and Bobby Scott, piano
Fine Arts Center Concert Hall

Wind Ensemble
Saturday, March 2, 4 p.m., $7
James Patrick Miller, Conductor
Featuring guest composer-in-residence Jennifer Bellorin
Faculty soloist, Thomas Giampietro
Works by Schwantert, Husa, Milhaud, & Javier Marquez
Fine Arts Center Concert Hall

Symphony Band
Tuesday, March 5, 8 p.m., $7
James Patrick Miller, Conductor
Works by Libby Larson, Augusta Reed Thomas, Jayce Ogren, Timothy Mahr, & Bob Margolis
Fine Arts Center Concert Hall
www.umass.edu/music/eventcalendar
LJ MARLES (Artist). London-boy LJ (Kalyn) fell in love with the circus arts at the age of 18 after taking part in a youth project with the Bassline Circus. A self taught street and hiphop dancer, he spent the next three years at the Circus Space, specializing in aerial straps. After developing his skills and approach, he performed in projects such as Finland’s Turku Festival, France’s Circa Festival, and an outdoor series with the British National Theatre. LJ just returned from a four month European tour of Traces.

PHILIPPE NORMAND-JENNY (Artist) was born and raised in Montreal. He trained at the Circus School of Quebec, specializing in hand to hand, teeterboard and trampoline. Other performances include: GOP (Munich, Munster), Cirque du Soleil (special events), Les Grands Opéras de Québec and more than 275 shows at Seabreeze amusement park Rochester, N.Y. Most recently, Philippe spent over a year performing in the Off-Broadway production of Traces and just completed a four month European tour.

SHANA CARROLL (Direction, Choreography) is co-founding artistic director of Montreal’s Les 7 doigts de la main (7 Fingers), where she has co-directed and choreographed the company’s major touring shows, whether together with the collective (LOFT, La Vie) with partner Gypsy Snider (Traces), with partner and husband Sebastien Soldevila (Sequence 8), or alone (Psy, Cabaret 2010). In addition to her work within 7 Fingers, Shana’s circus directing and choreography credits include the Cirque du Soleil performance at the 84th Annual Academy Awards (2012), the acrobatic design and choreography of Cirque du Soleil’s show Iris at the Dolby (formerly Kodak) Theatre, creation of 4 gold medal winning acts at the Festival de Cirque de Demain, Il Fait Dimanche for l’Ecole Nationale de Cirque de Montreal, and Quebec’s 400th anniversary performance with 40 trapeze artists (2008).

GYPSY SNIDER (Direction, Choreography). Born into the circus ring, as the daughter of the founders of San Francisco’s Pickle Family Circus, Gypsy began her artistic career at age four. She has been performing ever since. A graduate of Switzerland’s Scuola Teatro Dimitri, Gypsy performed for three seasons with La Compagnia Dimitri. She has consistently developed her own amalgam of theatre and circus, going on to perform internationally with Cirque du Soleil, Cirque Knie, Pomp Duck and Circumstance and Teatro Zinzanni. Gypsy has been impassioned since adolescence by directing and teaching, and has been a guest teacher with the San Francisco Circus Center and National Circus School of Montreal and a director with the New Pickle Circus, Jamie Adkins/Cirque Eloize, the National Circus School’s show Scène de crime and for various special projects with Cirque du Soleil. Gypsy is choreographing the circus acts

The multi-platform political talk program airing on over 155 radio & TV stations, DirecTV, DISH Network, plus an explosive online presence. Part of the TYT Network on YouTube approaching a billion views.


Tune in throughout the fall for election coverage.

For information davidpakman.com
facebook.com/davidpakmanshow

Photo by Paul Shoul
in the musical revival of *Pippin* directed by Diane Paulus. Gypsy co-formed Les 7 doigts de la main in 2002. She was an original performer in *Loft* and Mistress of Ceremonies in *Cabaret des 7 doigts*, a co-creator of *Loft*, co-director of *Traces* (nominated for a New York Drama Desk Award in Outstanding Choreography), and director of *A Muse*.

**NASSIB EL-HUSSEINI** (Chief Executive Officer). Political scientist, author (*L’Occident Imaginaire*, PUQ Editions), advisor and volunteer for dozens of national and international organizations, Nassib fell under the charm of a modern day tribe: Les 7 doigts de la main. He ran away with the circus, as the saying goes, and took on the management of this jewel of the Montreal stage, serving as CEO.

**TOM GABBARD** (Producer). CEO of Blumenthal Performing Arts, which operates six theaters in Charlotte, NC. The Blumenthal offers a highly diverse arts and education program that ranges from blockbuster musicals to dance, music and family attractions. Broadway, national tours and London productions in which the Center has served as a co-producer or investor include *Monty Python’s Spamalot; The Color Purple; Legally Blonde; Frost/Nixon; RED; The Mountaintop; Thoroughly Modern Millie; Matthew Bourne’s Edward Scissorhands, The Car Man, Cinderella and Sleeping Beauty; Grace; Basic Training; Ghost; West Side Story; 9 to 5; and upcoming Matilda; Cinderella; Jekyll & Hyde and Kinky Boots*. Investment committee member of the Independent Presenters Network (IPN) and former Board member of the Broadway League.

**AMANDA DUBOIS** (Producer) has been an independent producer since 2005. Her Broadway credits include *Grace* starring Paul Rudd, Michael Shannon and Ed Asner, the 2007 Tony Award-winning production of *Spring Awakening* and its subsequent national tour as well as the Broadway revival of *night, Mother* starring Edie Falco and Brenda Blethyn. Off-Broadway she was associate producer on both *Bare* and *The Awesome 80s Prom*, now in its 6th year at Webster Hall. She has also produced at the New York International Fringe Festival and New York Musical Theatre Festival. Amanda serves on the board of Early Stages and on the Advisory Committee of The American Theatre Wing.

**FOX THEATRICALS** (Producer). Headed by Kristin Caskey and Mike Isaacson. Broadway credits include *Grace; Red* (six 2010 Tony Awards); *Everyday Rapture; The Seagull; Legally Blonde: The Musical* (also London, Olivier Award); *night, Mother; Caroline, or Change; Thoroughly Modern Millie* (six Tony Awards); *One Flew Cuckoo’s Nest* (Tony Award); *Death of a Salesman* (Tony Award); *You’re a Good Man, Charlie Brown* (two Tony Awards); *Jekyll & Hyde*. Off-Broadway: *Trying, Lobby Hero, Three Tall Women, Picasso at the Lapin Agile*. National Tours: 9 to 5; *Legally Blonde: The Musical; Thoroughly Modern Millie; Death of a Salesman; Jekyll & Hyde*. Member of the Independent Presenters Network, Broadway producer on *Spamalot, The Color Purple and Edward Scissorhands*, and operator of Chicago’s Briar Street Theatre. Fox Theatricals is a division of Fox Associates, owner and operator of...
The Fabulous Fox Theatre in St. Louis, and is led by President Richard Baker and owners Robert Baudendistel and Mary Strauss.

**KIRSTIN CASKEY** (Producer) is President of Fox Theatricals. With producing partner Mike Isaacson, Broadway: *Bring It On: The Musical* (also National Tour), *Grace, Red* (Tony Award); *Legally Blonde: The Musical* (also National Tour and West End, Olivier Award for Best New Musical); *Thoroughly Modern Millie* (Tony Award; also National Tour and West End); *One Flew Over the Cuckoo’s Nest* (Tony Award); *The Seagull; ‘night, Mother; Caroline, or Change; You’re a Good Man, Charlie Brown; and Everyday Rapture*. Chicago: *An Evening with Sutton Foster*. Upcoming: *Mad Hot Ballroom* and *Coal Miner’s Daughter*. Kristin also programs the US Bank Broadway Series at The Fabulous Fox Theatre in St. Louis. She is a member of the Independent Presenters Network and on the Board of Governors at the Broadway League. Special thanks to Megan and Kate.

**MIKE ISAACSON** (Producer) heads Fox Theatricals with partner Kristin Caskey. Broadway: *Grace, Bring It On: The Musical*, *Red* (2010 Tony Award); *Everyday Rapture; The Seagull; ‘night, Mother; Caroline, or Change; Thoroughly Modern Millie* (2002 Tony Award, Best Musical); *One Flew Over the Cuckoo’s Nest* (2001 Tony Award); *You’re a Good Man, Charlie Brown; Death of a Salesman* (1999 Tony Award). For the IPN: *Spamalot* (Tony Award, Best Musical); *The Color Purple*. London: *Legally Blonde: The Musical* (Olivier Award, Best Musical); *Thoroughly Modern Millie*. Upcoming: *Fun Home, Mad Hot Ballroom*. Isaacson also serves as Executive Producer of the world famous Muny in St. Louis, the world’s oldest and largest outdoor theatre.

**THE DENVER CENTER FOR THE PERFORMING ARTS** (Producer), under the leadership of Chairman and CEO Daniel L. Ritchie, offers an exhilarating mix of Broadway shows, professional theatre, acting instruction and breathtaking facilities. Established in 1979, the organization operates out of eight theatres in the Denver Performing Arts Complex. It consists of the Tony Award-winning Denver Center Theatre Company, which produces classics, revivals and world premiers; and Denver Center Attractions which presents blockbuster musical touring shows and cabaret productions. The Denver Center’s comprehensive Education Department offers classes in all aspects of the performing arts to children and adults, aspiring professionals and amateurs alike.

**NASSIB EI-HUSSEINI and TOM LIGHTBURN** (Producers). Nassib El-Husseini, Ph.D., acting as producer on behalf of Les 7 doigts de la main (also known as 7 Fingers), has used his worldwide business and financial contacts to propel the 7 Fingers with their current line-up of five productions into the forefront of the international circus performance world. Producing credits include *Loft, Traces, La Vie, Psy, Fibonacci Project, Patinoire, A Muse*, and *Séquence 8*, as well as hundreds of custom-made projects such as participation in the closing ceremony of the
Torino Winter Olympic Games. Nassib is currently serving on the boards of the International Exchange for the Performing Arts (CINARS), and the Montreal Conseil for the Arts (CAM). Tom Lightburn has been associated with the 7 Fingers as producing partner for the past five years. He was involved with the creation of La Vie in New York and presented Traces in Toronto. He is active both in film and theatre. He has produced the SingALong Sound of Music, Slava’s Snow Show, and Spiegeltent, as well as being active with the 7 Fingers.


TECHNICAL THEATER SOLUTIONS (Production Supervision). Based in Charleston, SC, TTS provides production supervision and technical direction for a variety of clients including the annual Spoleto Festival USA, Mabou Mines, Aruba Productions, and Work Light Productions. Select current associations include US and international tours of Mamma Mial and Green Day’s American Idiot; past associations include tours of In The Heights and Avenue Q, and on Broadway Phantom of the Opera, Les Miserables, and Play On!. Rhys Williams is Founder and President of TTS and Mike East serves as Vice President.

ALLIED LIVE (Tour Marketing/Publicity) is a full-service marketing firm representing numerous Broadway touring shows, venues, retail centers, lifestyle brands and attractions throughout North America. Current touring clients include: The Book of Mormon, Billy Elliot the Musical, Mamma Mial, West Side Story, Hair, Blue Man Group, and STOMP. Chicago clients include: Million Dollar Quartet, The Lyric Opera, Lookingglass Theatre, and Hubbard Street Dance. LA clients include: Hollywood & Highland Center, Westfield, The Strand (Huntington Beach), LA Phil at Hollywood Bowl and Walt Disney Concert Hall, Center Theatre Group, and Reprise Theatre Company. Washington, DC clients include: The Washington Ballet, Shakespeare Theatre Company, Strathmore Performing Arts Center, The Kimmel Center (Philadelphia).

STAFF FOR TRACES

GENERAL MANAGEMENT
WORK LIGHT PRODUCTIONS
Stephen Gabriel Nancy Gabriel
Scott Seay Anièle Fortin

PRODUCTION SUPERVISION
TECHNICAL THEATER SOLUTIONS
Rhys Williams Mike East

TOUR MARKETING DIRECTION
Anne Dailey Meyer Andrew Damere

ASSOCIATE PRODUCER FOR FOX THEATRICALS
Megan Larche Dominick

COMPANY MANAGER Anièle Fortin
ARTISTIC MANAGER William Underwood, Olaf Triebel, Claudette Waddle
Production Supervisor Rhys Williams
Associate Production Supervisor Mike East
Sound/Video Sébastien Marion
Rigging/Carpentry John “Sive” McNinis
Head Electrician Amber Tanudjaja
Consulting General Manager
DR Theatrical Management
Social Media Coordinator Owen Spruill
Legal Counsel Nan Bases, Esq.
Music Clearance Janet Billig Rich
Accountant FK Partners CPAs LLP/ Robert Fried
Comptroller Galbraith & Co., Inc./ Tabitha Falcone
Banking Signature Bank/ Margaret M. Monigan
Assistant to Amanda Dubois Owen Spruill
Assistant to Kristin Caskey Kate Cofran

ARTISTIC TEAM FOR TRACES
Direction and Choreography Shanah Carroll, Gypsy Snider
Acrobatic Designer Sébastien Soldevila
Technical Director Olivier Rosa
Lights Nol van Genuchten
Costumes Manon Desmarais
Set & Props Original Design Flavia Huvia
Set & Props Adaptation Music & Soundscape
Video. Les 7 doigts de la main/7 Fingers
Head Coach (Acrobatics) Jermé Le Baut
Aerial Strap Isabelle Chassé
Hand Balancing Samuel Tétrault
Skateboards Yann Fil-Péré
Single Wheel Ethan Law
Piano Sophie Houle

LES 7 DOIGTS DE LA MAIN / 7 FINGERS
Chief Executive Officer Nassib El-Hussein
Founding Members &
Artistic Directors Shanah Carroll, Isabelle Chassé, Patrick Léonard, Sébastien Soldevila, Gypsy Snider, Samuel Tétrault
Touring and Development Director Tina Diab
Administrative Director Richard Gagnon
Artistic Coordinator Francisco Cruz
Director – Accounting Services Céline Boucher
Production Director ............................... Luc Paradis
Technical Director ................................ Yves Touchette
Operations Director ................................. Sophie Picard
Special Event ........................................ Ann-Laurence Dubois
Project Management ............................... Génifère Legrand
Accounting Technician .............................. Sandrine Hubert
Communication .......................... Marion Bellin, Fanny Perret
Touring ........................................ Mélina Saunier, Kevin Bissonnette
Assistant to the Artistic Directors ........ Sabrina Gilbert
Touring Development & Public Funding ........ Joanie Leroux-Côté
Technical Coordinator ........................ Vincent Houle

TOUR BOOKING AGENCY
THE BOOKING GROUP
Meredith Blair, Mollie Mann
Brian Brooks and Rich Rundle
www.thebookinggroup.com

ORIGINAL PRODUCTION
Traces was originally co-produced by Centre National des Arts—Ottawa with the support of partners Conseil des Arts du Canada and Conseil des Arts et Lettres du Québec.

CREDITS
Sound Equipment by Masque Sound®; Lighting Equipment by Christie Lites; Chain Motors by Port City Equipment Rentals; Trucking by JANCO

SPECIAL THANKS
National Circus School of Montreal, TOHU
Ben Philippi, Michael Meseke
Broadway In Chicago, Broadway/L.A.
The Denver Center for the Performing Arts
Skateboards provided by Karma Skateboards

www.tracesusa.com
www.7fingers.com

MUSIC CREDITS
“Touched” by Jon Crosby
Performed by VAST
Published by VAST Music
Courtesy of Rhino Entertainment
(Warner Music Group Company)
c/o Vast Music a/b/o Rhino Entertainment (Warner Music Group Company)

“Marigold”
by Francisco Cruz

“Una Pondera”
Written and performed by Seth Stachowski
Published by Seth Stachowski Music

“Polaroids”
by Francisco Cruz

“La Rue de St. Paul”
Performed by Le Peuple de l’herbe
Courtesy of Play It Again Sam Records under the license of SONY/ATV Music Publishing

“Tides”
Performed by Nitin Sawhney
Courtesy of Outcaste Records Limited under the license of Universal Music Publishing

“Burn My Shadow”
Written by Ian Astbury, James Lavelle, Richard File, Christopher Goss
Performed by Unkle
Published by Ian Astbury, Baby Cole Music c/o Wixen Music Publishing, James Lavelle, Richard File

“Talk Show Host”
Performed by Radiohead
©WB Music Corp.
All rights reserved. Used by Permission.

“Mashav”
Composed by John Zorn
Courtesy of Hips Road

“It’s Only a Paper Moon” by E.Y. “Yip” Harburg, Harold Arlen, and Billy Rose
Performed by Stephane Grappelli
Courtesy of Concord Music Group
Published by SA Music LLC c/o Stockpile Holdings
Walter Chappell Music Inc.
Glocca Morra Music (ASCAP)
Administered by Next Decade Entertainment, Inc.
All Rights Reserved Used by Permission

“Make You Feel That Way”
Performed by Blackalicious
Courtesy of Geffen Records under license from Universal Music Enterprises

“Jumping in Havana”
Performed by Chinese Man
Published by Chinese Man Records

“Ni Ten Ichi Ryu”
Performed by Photek Productions
Courtesy of Geffen Records under license from Universal Music Enterprises

“Mitis Traho”
Written and performed by Seth Stachowski
Published by Seth Stachowski Music

“Spiegelbeeld”
Performed by Ferenc E. Van der Sluijs, aka I-F Fucking Consumer

www.robinsonandonovan.com
Serving Massachusetts
Since 1866
1500 Main St., Suite 1600
Springfield, MA 01115
413-732-2301
www.robinsonandonovan.com
Glenmeadow provides premier housing and the services people need to live a worry-free retirement—in the place they call home.

Whether that’s at our continuing care retirement community in Longmeadow, offering 24/7 support, or in any house or apartment in the Greater Springfield area, Glenmeadow offers a continuum of services to nurture mind, body, and spirit.

24 Tabor Crossing, Longmeadow, MA  800.633.6313  glenmeadow.org/info
BOARD & FINE ARTS CENTER BOARD & STAFF

FRIENDS BOARD OF DIRECTORS
Lee Hines Jr., Chair
Allen Davis, Vice Chair
Neal Abraham
Mary Ellen Anderson
William Baczek
Marc Berman
Patricia A. Canavan
Steven K. Daury
Jan Fraser
Anne Rebecca George
Mansour Ghalibaf
Fran Goldsher
Shelley Holzman
Motoko Inoue
John Kendzierski
Michael Kusek
Julie Roman Lackner
James Mallet
Tony Maroulis
Isolda Ortega-Bustamante
Elaine Palmer
Shardool Parmar
Justin M. Pelis
Tini Sawicki
Michael J. Simolo, Esq.
Pamela H. Simpson
William T. Stapleton
Sarah K. Tanner
Karen A. Tarlow
William H. Truswell, M.D.
Katherine E. Vorwerk
Frederick C. Tillis
Director Emeritus
Members Emeriti
Frank Anderson
Barbara C. Bernard
Richard Covell
Honore David
Betsy Egan
Carl Eger
Seymour Frankel
Arnold Friedmann
Gwendolyn Glass
J. Lynn Griesemer
Alfred L. Griggs
Joan Haley
Merilee Hill
Bill Hogan
Dolly Jolly
Betsy Loughran
Dave Martula
Kathleen Mullin
Sandra Parent
Lorna Peterson
Zina Tillona
Rob Yacubian
Honorary Members
Nnenna Freelon
Mike Haley
Jimmy Heath
Sheila Jordan
Yusef Lateef
Stan Rosenberg
Billy Taylor
Peter Tolan
Lois Torf
George Trakas

MARKETING AND DEVELOPMENT
director of development, John Ebbets
director of marketing, Shawn Farley
community relations manager, Anna Robbins
interim director of education & engagement, Yvonne Mendez
marketing & development assistant, Darcy Hartmann
marketing assistant, Jorge Luis González

BOX OFFICE
manager, Steven Coombs
assistant manager, Richard Ballon

PRODUCTION SERVICES
director of operations, Fritz Farrington
associate director of operations, Brenda Cortina
assistant technical director, Bob Mahnken
lighting director, Erica Conlon
audio director, Michael McLaughlin
production stage manager, Ayumi Cordeiro
interim audience services manager, Melissa Cleary Pearson
office manager, Racquel Kirpan

EDUCATION
program director, arts council, Sally O’Shea
academic program manager, lively arts, Donna Carpenter
program director, jazz in july, Frank Newton

PERFORMING ARTS PROGRAMS
Asian Arts & Culture
director, Ranjanaa Devi
marketing & outreach coordinator, Sue McFarland

Center Series
director of programming, Halina Kusleika
assistant director for center series, Hillary Rathbun

Magic Triangle and Solos & Duos
coordinator, Glenn Siegel

VISUAL ARTS PROGRAMS
University Museum of Contemporary Art
director, Loretta Yarlow
gallery manager, Craig Allaben
business manager, Lori Tuominen
collection registrar, Justin Griswold
curator of education, Eva Fierst

Augusta Savage Gallery
director, Terry Jenoure
gallery manager, Alexia Cota

Hampden Gallery
director, Anne La Prade
gallery manager, John Simpson
Through their support the following Friends of the Fine Arts Center play an integral role in making possible our performances, exhibits and educational programs. (List represents all gifts between 7/1/2011-8/31/2012)

A sincere Thank You to all.

**SPONSORS**

$10,000 & above

Individuals

Lois B. Torf

Businesses

Baystate Medical Practices

Coca-Cola Bottling Company

Daily Hampshire Gazette

Hotel Northampton

Pioneer Valley Hotel Group

The Republican Valley Advocate/Preview Magazine

UMass Campus Center Hotel

**ADVOCATES**

$5,000–$9,999

Individuals

Scott Prior & Nanny Vonnegut

Businesses

Cooley Dickinson Hospital

Florence Savings Bank

Hampshire Hospitality Loomis Communities

New England Public Radio

PeoplesBank

The Hotel Northampton

The Recorder

UMass Catering Services

United Personnel

WGBY-TV57

WRSI 93.9 The River

**ASSOCIATES**

$2,500–$4,999

Individuals

Anonymous Donor

Mary Ellen & Jeff Anderson

Sar & Miriam Berg

Sally Curcio

taiga Ermansons

Sean Greene

Raphael Griswold

Amy Johnquest

Louise Kohrman

Jane Lund

Holly Lynton

Nancy Milliken

Ali Osborn

Steven Petegorsky

Stephen St. Francis Decky

Mara Superior

Sarah & Mark Tanner

Frederick C. & Louise Tillis

Carolyn Webb

Angela Zammarelli

Businesses

Aesthetic Laser & Cosmetic Surgery Center

Davis Financial Group

Easthampton Savings Bank

Finck & Perras Insurance Agency, Inc.

Pioneer Valley Travel

The Rainbow Times

TigerPress

United Wealth Management Group

Pioneer Valley Periodontics

Steven H. Goldshey DDS

**MEMBERS**

$1,000–$2,499

Individuals

Dr. Neal Abraham

Muriel Fox Aronson

Jeffrey & Marilyn Blaustein

Steven & Alejandra Daury

John Ebbetts

Carl & Shirley Eger

Nancy & Bruce Goldstein

JoAnne A. & Roger Finck

J. Lynn Griesemer & Bryan Harvey

Beverly & Willie L. Hill, Jr.

John & Justine Holdsworth

Motoko Inoue

John & Patricia Kendzierski

Alexandra Kennedy & James Haug

Elizabeth Lee Loughran

James Mallet & Jennifer Southgate

Michael F. Malone & Christine A. Lau

Greg & Kathy Malynoski

Suzannah & James Muspratt

TR Rosenberg & Laurel Glocheski

Barbara & David Rothenberg

Katherine E. Vorwerk & Bryan Harvey

Richard L. Weil, Jr.

Michael & Sara Wolff

**BUSINESSES**

Bacon & Wilson P. C.

CJC Event Lighting

Fallon Community Health Plan

Glenmeadow Retirement Community

Greenfield Savings Bank

Integrity Builders

Jones-Town & Country Realty Services, Inc.

Kevin Roche John Dinkeloo & Assoc.

Pivot Media, Inc

Professional Drywall Construction

Silverscape Designs

United Bank

106.3 WEIB Smooth FM

**SUSTAINER**

$500–$999

Individuals

Anonymous Donor

John Baackes

Claudette Boudreau

Elizabeth Curtis

Don & Honoré David

Allen & Judith Davis

Margaret Sarkissian & Jerry Dennerline

Jacob Epstein

Ian H. Fraser & Pamela Bartlett

Arnold & Susi Friedmann

Todd Diacon & Moema Furtado

Beth C. & John E. Gamel

Gwendolyn Glass

Merry C. & Daniel M. Glosband

Jorge L. Gonzalez & Beth Fraser

Leon Janikian

Kylie H. Johnson

Willard M. Johnson

Ryan Landry

Nancy LaPointe

Carol LaRocca

Andrew Malloy & Debra Gastler

David & Tanyss Martula

John McCarthy & Ellen Woolford

Gail M. & Paul J. McDonald

Kathy & Walter Mullin

Howard B. Natenshon & Rosemary Caine

Thomas O’Brien

Janet O’Rourke

Max Page in honor of Anita & Alex Page

Lorna & Dale Peterson

Robert N. Pollin

Lorna Ritz

Ben Smar

James Staros & Alice Harris

Zina Tillona

Edward & Evelyn Westead

Lynn Peterfreund & Nicholas Xenos

Robert Mugar Yacubian

**BUSINESSES**

Amherst Chamber of Commerce

Don Muller Gallery

Duseau Trucking

Enrico Fermi High School

Greenfield Cooperative Bank

Guild Art Centre

Hair by Harlow

Majestic Colonial Punta Cana

People’s United Bank

Pioneer Valley Landscapes

Rail Europe

Robinson & Donovan, PC

Sky Meadow Photo Gallery

The Colonnade

The Lift, A Salon

Travel Impressions

WB Mason

WEBS America’s Yarn Store

William Baczek Fine Arts

Whalen Insurance Agency

**ENTHUSIAST**

$250–$499

Individuals

Anonymous Donor

[Signature]
John & Linda Ahern
Zachary H. Bissonnette
Eric & Barbara Carle
Dhipati & Anjusree Chanda
Michael Cohen
Christin Couture
Will & Elaine Darr-Morton
Steven Coombs
Ruth V. Elcan
Thomas Fallon
Maurille & Janice Fournier
Seymour Frankel
Alan Gilburg
Sheldon & Marcia Goldman
Joseph & Barbara Goldstein
Gay L. & Steven D. Goodwin
Ellen Grobman
Paul & Nancy Hamel
Harold & Frances Hatch
Joyce & Lee Hines
Pamela M. & Robert D. Jacobs
Jeffrey L. Kaufman
John Francis Kennedy
Sheila & Charles Klem
Jeanne Lally
Mark Ledwell
Peter & Maia Lillya
Roger & Susan Lincoln
Dorothy Nemetz & John Todd
Stephen C. Page
Sandra & Mark Parent
Cynthia Lee Purmort
Joan & Monroe Rabin
David & Sharon Rogalski
Margaret Rosenberry
David Sloviter
Jane & Peter Stein
Paul D. Stenard
Susan Stoops
Patrick Williams

Businesses
Amherst Golf Club
Apex Claims Service
Apple Vacations
Berkshire Hills Motel
Chez Albert
Crowne Plaza Hotel
Dell Inc
Easthampton Savings Bank
Franklin County Chamber of Commerce
Gedney Farm
Hotel Commonwealth
Hotel Marlowe
Huntington Theatre Company
Inn and Spa at Mills Falls
Liberty Hotel
New Chapter, Inc.
Snow Farm
Springfield Symphony Orchestra
The Charles Hotel
The Orchards Golf Club
Janna Ugone & Assoc.
White Square

FRIEND
$100–$249

Individuals
Doug Adler
Paul & Marie Appleby
Ronald J. Archer
John A. & Elizabeth Armstrong
Judith Ashkin
Charles & Deborah Austin
Andrew H. Balder & Cynthia A. Sommer
Michael & Tina Berins
David & Iris Berkman
Barton B. Byg & Jan E. Whitaker
Edward Blaguszewski
Robert M. Boland
Patricia L. Branch
Nancy M. & Mark F. Buffone
Stephen Butters
Carol Connare in honor of Jay Schafer
Arrelle Cook
David & Jean Dempsey
Kelly & Charlie DeRose
Sharon L. Downs
Kathy L. Dudley
Charles & Mildred Feldberg
Oriole & Sidney Feshbach
Dorothy Firman & Sarah Slawski
Lori J. Friedman
Sally & Richard Giglio
Virginia Goldsby
Robert & Nancy Gordon
Raymond & Jacquelyn Grant
Ronald Grasso Jr.
Louise R. Hammann
William Harris
Darcy Hartmann
Jamie Hartwright
Sarah Hawes
Samuel Hazen
Eric & Yehudit Heller
Robert A. Henry
Marnjorie Hess & Rudolph Talaber
Camilla Humphreys
Kendra Kaczenski
Chip Jackson
Diane E. Kelton
John F. Kennedy
Lynn & Laura Klock
George & Mary Knightly
Paul Kostecki
Nicholas Kuckel
Boyd & Janice Kynard
Tom & Anne Jeanne Lardner
Sean LeBlanc
Anita Licis
Lynn & Jeffrey Lisa
Thomas J. Luck & Elizabeth Kidder
Lewes & Caden Mainzer
Surinder Mehta & Laurie Schad
Daniel & Ellen Melley
Lucia Miller
Nicolas Nicolosi
Joyce & John Nordin
Rebecca Nordstrom & Jerome Liebling
Jeanne O'Connell
Richard & Elaine Palmer
Sandra & Mark Parent
Dulce Pedrosa
Cindy & Jaime Perreira
Kirsten & Andrew Pitts
Dominique Pollera
Patricia & Donald Polonis
Robert & Jeanne Potash
Nancy & Eric Reeves
Steven, Anna & Calder Robbins
Margery H. Roy
Laura Holland
Gloria & James Russell
Ann & Stephen W. Schupack
Amilcar & Demetria Shabazz
Betsy Siersma
Melanie Gallo & Stan Smith
Elizabeth & Eric Stahl
Pip & Dick Stromgren
Jack Szpiler & Colleen Ahern
Mary Teichman
Robert H. Temkin
Pamela Tillis
Michele Topor
John & Peggy Townsend
Elaine Ulman & David Pesuit
Sara & Joel Upton
Jo-Anne T. Vanin
Elizabeth J. Vastine
Nancy Winter in memory of Jerry Winter
Vivian Wnuk
Conrad & Barbara Wogrin
Burton Woolf
Ruth Yanka
Jeanine Young-Mason
Cathy A. Schoen & Larry S. Zacharias
Bill & Marsha Zimmer

Businesses
A2Z Science & Learning Store
Allen House Victorian Inn
Amy's Place Bar & Grill
Barrington Stage Company
Bayside Resort
Becchwood Hotel
Berkshire Museum
Boston Red Sox
Carmelina's at the Commons
Carnegie Hall
Catania Hospitality Group, Inc.
Cathy Cross
Central Rock Gym
Danish Inspirations
Eighty Jarvis Restaurant & Bar
Gazebo Intimate Apparel
Glimmerglass Opera
Hadley Garden Center
Harlow Luggage
Hy-Line Cruises
 Interstate 91 North
J. Rich Clothing
Jackson & Connor
Jacob's Pillow
Judie's Restaurant
King Ward Coach Lines
Kate Gray Boutique
Kripalu Center for Yoga and Health
KW Home
Lime Rock Park
Mohawk Mountain Ski Area
North Country Landscapes
Northampton Chamber of Commerce
Northampton Karate
Pioneer Valley Symphony & Chorus
Pro Art Chamber Orchestra of Boston
Residence Inn by Marriott
Sconset Café
Seaport Companies
Shakespeare & Company
Tabella's Restaurant
Tabella's Restaurant
Taverna's Restaurant
The Artisan Gallery
The Benjamin Company
The Eric Carle Museum
The Steamship Authority
Tickets for Groups, Inc.
Valley Art Supplies
Yoga Center of Amherst
Zanna
Tranquility Day Spa

FAN
$50–$99

Individuals
Anonymous Donors
Jill Anderson
Dawn & W. Phillips Barlow
Evacuation Procedures
Bowker Auditorium

Note: Interior house conditions may necessitate alternate exit routes.

Sections A-K and the Pit exit toward stage.

Sections L-U exit toward lobby.

West side exit stairwell Left.

East side exit stairwell right.

Balconies
Evacuation Procedures

In the event of an emergency requiring evacuation of the building, procedures are in place to ensure that the audience can exit safely.

Sections 4, 5, 6
Exit through the lobby.

Sections 1, 2, 3 & Pit
Exit toward stage.

Note: Interior house conditions may necessitate alternate exit routes.

Mezzanine 1, 2, 3
Exit rear through lobby.

Balconies 1, 2 exit toward stage, up two flights and down interior fire escape.
Patron Services

Refreshments
Concessions are available before the performance and during intermission for most Center Series Concert Hall events. For patrons in our wheelchair section, please notify an usher and they will be happy to bring the refreshments to you.

Restrooms
Restrooms are located on the lower level of the Fine Arts Center Concert Hall adjacent to the University Gallery and in the Concert Hall main lobby. When available there are additional restrooms in the Rand Theater area. Fully accessible restrooms are available in the Concert Hall and Bowker Auditorium. Restrooms in the Concert Hall for the mobility impaired are located in the lobby and the refuge area outside section 3 on house right.

Drinking Fountains
Drinking fountains are located on the lower level of the Concert Hall near the restrooms and in the lobby.

Late Seating
Patrons arriving after the start of the performance will be seated at an appropriate break.

Pagers and Cell Phones
Please turn off all pagers and cell phones when entering the seating area.

On Call Service
Doctors and persons needing emergency call service are asked to leave their name and seat location with the box office. If you keep a pager with you, please use the silent, vibration option.

Cameras and Recording Devices
The taking of photographs or recording the performance in any way is strictly prohibited.

For Hearing-Impaired Patrons
Assisted listening devices: Induction loops and headsets are available for patrons with hearing impairments and may be checked out with an ID in the lobby prior to the performance. Compatible with most ALS systems and in compliance with the ADA. A credit card, driver’s license, or valid student ID will be held as security while devices are in use.

Emergency Closing
In case of emergency, the lighted, red, exit sign near your seat is the shortest route to the exterior of the building. For your safety, please check the location of the exit closest to your seat and review the evacuation map included in this playbill. Also, follow the directions provided by the ushers.

Accessible Parking
An access-parking permit or plates must be visible to parking attendants.

For Your Viewing Pleasure
Check out what’s on view in the University Gallery. The University Gallery is located on the lower level of the Concert Hall and is open one hour prior to the start of performances and during intermission. The Gallery is also open to the public Tuesday through Friday, 11am to 4:30pm, and Saturday and Sunday, 2 to 5pm.

Performance Cancellation
Fine Arts Center performances are rarely canceled and only in the case of severe weather. If a performance is canceled, you can call the Box Office at 1-800-999-UMAS or 545-2511 or tune in to the following radio and television stations: public radio station WFCR 88.5FM, WRNX 100.9FM/ WPNI 1430AM, WHMP 99.9FM, WMUA, WRSI 95.3FM, WHYN, WMAS, WWLP-TV22 and WGGB-TV40. If a performance is canceled, patrons may exchange tickets for another event (subject to availability), may receive a credit on their account, or may request a refund. Please recycle your playbill in the lobby.
Specializing in the fine art of home building and renovation.

INTEGRITY
DEVELOPMENT & CONSTRUCTION, INC.
Call 413.549.7919 for a FREE DESIGN CONSULTATION
Stay in the Heart of the University of Massachusetts Campus at
The UMass Hotel & Conference Center

Proudly supporting the UMass Fine Arts Center
Finding the best
Financial Advisors
in the Valley
just got easier!

FSB Financial Group - Voted Best of the Valley

We are very proud to have received the award for the Best of the Valley for Financial Planning Service for the past two years. At the FSB Financial Group, we are committed to helping our customers achieve their financial goals while providing them with personal attention and exceptional customer service. Whatever your needs are, let us help you build a financial plan for your future!

Call 413-587-4722 to set up an appointment for a complimentary consultation with either Jean Kelley or Ed Garbacik and get professional advice from the best.

“Best of the Valley” award winners are determined by a four-week online ballot (tallyed by computer) where The Valley Advocate readers can submit their favorite places to shop and do business.

*(L-R) Jean Kelley
Vice President/Financial Advisor*

Edward J. Garbacik CFP®, AIF®
CERTIFIED FINANCIAL PLANNER™, professional
Vice President/Financial Advisor*

Nicole Domnarski, CRPC®
Client Relationship Manager*

Financial Planning
Service

413-587-4722 | www.fsbfg.com
Located at Florence Savings Bank

Personal • Business • Non-Profit
Investment Management • Retirement Planning • Financial Plans
Investment Consulting Services • Risk Management

*Securities and advisory services offered through Commonwealth Financial Network, member FINRA/SIPC. A registered investment advisor. Fixed insurance products and services offered by FSB Financial Group are offered through CES Insurance Agency, Inc. Investments are not a deposit, are not FDIC-insured, have no bank guarantee, and may lose value. FSB Financial Group is located at 85 Main Street, Florence, MA 01062. Phone: (413) 587-4722.
Historic Deep Energy Retrofit, Smith College

New home, LEED Platinum (pending)

RESIDENTIAL • COMMERCIAL • EDUCATIONAL

NATIONALLY KNOWN
SUSTAINABLE DESIGN PIONEERS
COLLABORATIVE DESIGN PROCESS
CREATIVE
JUST PLAIN FUN TO WORK WITH

Kraus Fitch Architects, Inc.
HOME COMMUNITY PLANET
www.krausfitch.com
413.549.5799

Proud sponsor of UMass Fine Arts Center
www.elsollatino.net
Supporting the Arts for over 38 Years

Your source for NEWS, ARTS & ENTERTAINMENT

115 Conz Street | P.O.Box 477 | Northampton, MA
413.529.2840
UMass is that Unique venue you’ve been looking for. With a reputation for exceptional food, creative displays and attentive service, UMass has the experience to make your wedding day Unforgettable.

Contact us at 413-577-8235
Catering@mail.aux.umass.edu
www.umass.edu/catering
ENJOY THE PERFORMANCE.

WE’LL SEE YOU IN THE MORNING.

CALL 413-788-1100 FOR CONVENIENT HOME DELIVERY.
We’re hitting the road with the UMass plate!

Sound the trumpets! Show your UMass pride with a UMass Amherst Special License Plate. Proceeds support scholarships and programs that advance UMass Amherst. To order your plate, complete the RMV application and submit payment at UMassAlumni.com/licenseplate.

Proudly sponsored by the UMass Capital One Visa.
Subscribe today
586.1925

DAILY HAMPSHIRE
GAZETTE
GAZETTENET.COM

CONNECTING WITH THE ARTS
When was the last time your stock broker spoke with your attorney or your accountant?

You have trusted advisers, but you may not know the best ways to leverage their expertise to accomplish your goals.

The Davis Financial Group LLC mobilizes these professionals as a team in pursuit of one purpose: supporting and advancing your interests. Whether you’re planning for retirement or considering a planned gift, this collaboration helps your advisers make more informed recommendations—and further empowers you to make better decisions about your future.

This is financial planning in harmony.

Fee-based financial planning

10 Bay Road
Hadley, MA 01035
413.584.3098
www.davisfinancialgrp.com

Securities, investment advisory and financial planning services offered through qualified Registered Representatives of MML Investor Services LLC, Member SIPC. Supervisory Office: 330 Whitney Avenue, Suite 600; Holyoke, MA 01040. Tel: (413) 539-2000.

CRN201306-149638
We’ve mastered the fine art of health care.
At Baystate Medical Practices we offer individuals and families a complete approach to health care. All delivered by highly experienced medical professionals who provide a compassionate kind of care. And we have convenient office locations all around the region.

HAMPShIRE CoUNTY - Baystate Medical Practices:

- Mary Lane Ob/Gyn
- Mary Lane Orthopedics
- Mary Lane Radiology
- Mary Lane Surgery
- Northampton Cardiology
- Pioneer Valley Family Medicine
- Quabbin Adult Medicine
- Quabbin Pediatrics
- Quaboag Gastroenterology
- Rapid Care
- South Hadley Adult Medicine

For more information, or for a referral to a Baystate provider near you, please call Baystate Health Link at 1-800-377-HEALTH (4325).

Baystate Medical Practices
baystatemedicalpractices.org
Applauding a Great Performance

Baystate Health is proud to support the

UMass Fine Arts Center

For a referral to a Baystate Health provider,
call 1-800-377-4325.

Baystate Health
baystatehealth.org

To improve the health of the people in our communities
every day, with quality and compassion.